



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 6**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

SEDUTA DEL SITZUNG VOM

ORE - UHR

**30.04.2026****18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale:  
Presenti i Signori:

	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin				FEMMINELLA Tommaso	X		
HEIDEGGER Stefanie	X			KEIM Armin			
BACHER Christian				MAIR Peter			
MARCASSOLI Verena				PLANK Armin	X		
PLATTNER Benjamin				RÖCK David			
SCHÖLZHORN Brigitta				SCHWITZER Franz			
SILLER Harald				ZÖSSMAYR Edeltraud			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il segretario comunale

**Fischnaller Josef**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

**ALBER Martin**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D****O G G E T T O**

**Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung vom 19.03.2026**

**Approvazione del verbale della seduta precedente del 19.03.2026**

*Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung vom 19.03.2026*

Der Bürgermeister weist auf die Zustellung des Protokolls in beiden Sprachen an die einzelnen Ratsmitglieder hin, weshalb sich die Verlesung des Protokolls erübrigt;

Festgestellt, dass der Gemeinderat Armin Keim mit E-Mail vom 24.04.2026 eine Berichtigung des P.2 des Protokolls beantragt hat. Bezüglich der Verlegung des Minirecyclinghofes in Gossensaß, sein Vorschlag war diesen auf ein Grundstück, welches sich neben den Tennisplätze beim ehemaligen Palasthotel befindet zu verlegen;

Dafürgehalten das Protokoll mit der genannten Korrektur;

Nach Einsichtnahme in:

- die Satzung der Gemeinde Brenner i.g.F.;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

oTBRaj5a1Ld6kqjTSwDvP3jQwxklbXk3Yt53ldNIC3s=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

nicht erforderlich – non occorrente

beschliesst  
DER GEMEINDERAT  
in offenkundiger Form

Mit 11 Ja-Stimmen, 0 Enthaltungen, 0 Gegenstimmen bei 11 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern,

- 1) Die Genehmigung des Protokolls der vorhergehenden Sitzung vom 19.03.2026 mit folgender Ergänzung zu P.2 – Verlegung Minirecyclinghof Gossensaß: „Gemeinderat Keim A. schlägt vor den Minirecyclinghof in ein Grundstück zu verlegen, welches sich neben den Tennisplätzen beim ehemaligen Palasthotel befindet“.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des gv.D. Nr. 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsrat

*Approvazione del verbale della seduta precedente del 19.03.2026*

Il Sindaco rammenta l'avvenuta notifica del verbale in ambedue le lingue ai singoli consiglieri, per cui se ne rende superflua la lettura;

Dato atto che il consigliere comunale Keim Armin con e-mail del 24.04.2026 ha richiesto una correzione del P.2 del verbale, in merito allo spostamento dell'isola ecologica di Colle Isarco, la sua proposta era di spostarlo su un terreno che si trova vicino ai campi da tennis presso l'ex-Palast Hotel e non al di sotto del Ristorante Lorenz;

Ritenuto opportuno approvare il verbale con la predetta correzione;

Visti:

- lo Statuto del Comune di Brennero i.f.v.;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 i.f.v.;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

IL CONSIGLIO COMUNALE  
delibera  
in forma di legge

Con 11 voti favorevoli, 0 astenuti, 0 contrari presenti e votanti 11 consiglieri comunali,

- 1) l'approvazione del verbale della seduta precedente del 19.03.2026 con la seguente integrazione al P.2 – Spostamento dell'isola ecologica a Colle Isarco: “Il consigliere comunale Keim. A. propone di spostare l'isola ecologica su un terreno che si trova vicino ai campi da tennis presso l'ex Palast Hotel”

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Ammini-

richt, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.  
Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen  
Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5  
des gv.D. Nr. 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme  
reduziert.

strativa, Sezione Autonoma di Bolzano.  
Per delibere in materia di appalti pubblici, il termine di  
ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n.  
104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza  
dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

- ALBER Martin -

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

- Fischnaller Josef -

---

*Digital signiertes Dokument*

*Documento firmato tramite firma digitale*